

**Germany-Aachen: Plumbing and sanitary works**

**OJ S 147/2013 31/07/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Studentenwerk Aachen-AöR-

Postal address: Turmstraße 3

Town: Aachen

Postal code: 52072

Country: Germany

Contact person: Gebäudemanagement

For the attention of: Herrn Mocny

E-mail: [jacek.mocny@stw.rwth-aachen.de](mailto:jacek.mocny@stw.rwth-aachen.de)

Telephone: +49 2418093249

Fax: +49 2418093219

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.studentenwerk-aachen.de>

Address of the buyer profile: <http://www.studentenwerk-aachen.de/ausschreibungen>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: kg Kurt Grass

Postal address: Friedlandplatz 10 -12

Town: Geilenkirchen

Postal code: 52511

Country: Germany

Contact person: kg Kurt Grass

For the attention of: Herrn Grass

E-mail: [kg@mcpjg.de](mailto:kg@mcpjg.de)

Telephone: +49 245132990

Fax: +49 2451329920

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Studentenwerk Aachen

Postal address: Peterstrasse 44-46

Town: Aachen

Postal code: 52062

Country: Germany

Contact person: Einkauf

For the attention of: Frau Tappe

E-mail: [einkauf@stw.rwth-aachen.de](mailto:einkauf@stw.rwth-aachen.de)

Telephone: +49 2418093253

Fax: +49 2418093251

Internet address: [www.studentenwerk-aachen.de](http://www.studentenwerk-aachen.de)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Studentenwerk Aachen  
AöR

Postal address: Petersstraße 44-46  
Town: Aachen  
Postal code: 52062  
Country: Germany  
Contact person: Einkauf  
For the attention of: Frau Tappe  
E-mail: [einkauf@stw.rwth-aachen.de](mailto:einkauf@stw.rwth-aachen.de)  
Telephone: +49 2418093253  
Fax: +49 2418093251  
Internet address: <http://www.studentenwerk-aachen.de>

**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Housing and community amenities  
Social protection

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Neubeu Studentenwohnheim Solar Campus Jülich.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Wohnheim, Heinrich Mussmann Straße, 52428 Jülich.  
NUTS code DEA26 Düren

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Gegenstand der Ausschreibung:  
KG 410 Sanitärinstallation.

**II.1.6. CPV code(s)**

45330000 Plumbing and sanitary works

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Art und Umfang der Leistungen:

ca. 3.000 m Entwässerungsleitungen (SW, RW) mit erhöhten Schallschutzanforderungen

ca. 5.500 m Trinkwasserleitungen aus Edelstahl bis DN 50

181 Fertig-Nasszellen anschließen

6 WC-Anlagen

9 Waschtischanlagen

4 Beh.-Bäder kompl.

9 Ausgussbeckenanlagen

3 Duschanlagen

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 2.9.2013. Completion 27.11.2013

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Siehe Vergabeunterlagen.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Gesamtschuldnerisch mit bevollmächtigtem Vertreter.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Die Eignung ist durch Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. oder Eigenerklärungen gem. Formblatt 124 nachzuweisen.

Gelangt das Angebot eines nicht präqualifizierten Bieters in die engere Wahl, sind die im Formblatt 124 angegebenen Bescheinigungen innerhalb von 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen.

Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind Erklärungen und

Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 auch für diese anderen Unternehmen auf Verlangen vorzulegen.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

Minimum level(s) of standards possibly required: Mit dem Angebot verlangte Nachweise: gem. VOB/A §6 Abs. 2 a-d, h-j

### **III.2.3. Technical and professional ability**

Minimum level(s) of standards possibly required:

Mit dem Angebot verlangte Nachweise: gem.VOB/A §6 Abs. 2 a-d, h-j.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2012/S 175-288433](#) of 12.9.2012

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 15.8.2013 - 12:00

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

20.8.2013 - 14:30

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
until: 30.9.2013

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 20.8.2013 - 14:30

Place:

Studentenwerk Aachen -AöR-,Turmstraße 3,52072 Aachen.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und ihre Bevollmächtigten.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

**VI.2. Information about European Union funds**

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 2211473116

Fax: +49 2211472889

Internet address: <http://www.bezreg-koeln.nrw.de>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Studentenwerk Aachen -AöR-

Postal address: Turmstraße 3

Town: Aachen

Postal code: 52072

Country: Germany

E-mail: [jacek.mocny@stw.rwth-aachen.de](mailto:jacek.mocny@stw.rwth-aachen.de)

Telephone: +49 8093249

Fax: +49 8093219

Internet address: <http://www.studentenwerk-aachen.de/ausschreibungen>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26.7.2013